

32004R0856

L 161/6

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

30.4.2004

**ROZPORZĄDZENIE RADY (WE, EURATOM) NR 856/2004
z dnia 29 kwietnia 2004 r.**

**ustalające od 1 maja 2004 r. współczynniki korygujące mające zastosowanie do emerytur i rent
urzędników i innych pracowników Wspólnot Europejskich**

<p>RADA UNII EUROPEJSKIEJ,</p> <p>uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,</p> <p>uwzględniając Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 13,</p> <p>uwzględniając regulamin pracowniczy urzędników oraz warunki zatrudnienia innych pracowników ustanowione rozporządzeniem (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 ⁽¹⁾, ostatnio zmienionym rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 723/2004 ⁽²⁾, w szczególności art. 63, 64, 65, 65a, 82 regulaminu pracowniczego oraz załącznik XI i XIII do tego regulaminu i akapit pierwszy art. 20 oraz art. 64 warunków zatrudnienia,</p> <p>uwzględniając wniosek Komisji,</p> <p>a także mając na uwadze, co następuje:</p> <p>(1) Zastosowanie art. 20 ust. 1 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego wymaga ustalenia współczynników korygujących dla rent i emerytur wypłacanych w Państwach Członkowskich.</p> <p>(2) Takie współczynniki korygujące powinny mieć natychmiastowe zastosowanie do przelewów wspomnianych w art. 17 załącznika VII do regulaminu pracowniczego.</p> <p>(3) Zastosowanie art. 20 ust. 2 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego wymaga średniej ważonej składającej się w 20 % z tych współczynników korygujących, a w 80 % ze współczynników korygujących mających zastosowanie do wynagrodzeń wypłacanych urzędnikom w stolicach Państw Członkowskich,</p> <p>PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:</p> <p align="center"><i>Artykuł 1</i></p> <p>1. Z mocą od dnia 1 maja 2004 r., zgodnie z art. 17 ust. 3 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, współczynniki korygujące, mające zastosowanie do przelewów dokonywanych przez urzędników i innych pracowników do jednego z państw wymienionych poniżej, są następujące:</p>	<table border="0"> <tr><td>Portugalia</td><td align="right">89,8</td></tr> <tr><td>Finlandia</td><td align="right">115,0</td></tr> <tr><td>Szwecja</td><td align="right">109,0</td></tr> <tr><td>Zjednoczone Królestwo</td><td align="right">112,6</td></tr> <tr><td>Cypr</td><td align="right">94,8</td></tr> <tr><td>Republika Czeska</td><td align="right">69,3</td></tr> <tr><td>Estonia</td><td align="right">65,9</td></tr> <tr><td>Węgry</td><td align="right">60,2</td></tr> <tr><td>Łotwa</td><td align="right">59,3</td></tr> <tr><td>Litwa</td><td align="right">64,0</td></tr> <tr><td>Malta</td><td align="right">82,1</td></tr> <tr><td>Polska</td><td align="right">59,6</td></tr> <tr><td>Słowenia</td><td align="right">80,1</td></tr> <tr><td>Słowacja</td><td align="right">66,4.</td></tr> </table> <p>2. Z mocą od dnia 1 maja 2004 r. współczynniki korygujące, mające zastosowanie zgodnie z art. 20 ust. 2 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego, są następujące:</p> <table border="0"> <tr><td>Dania</td><td align="right">134,6</td></tr> <tr><td>Niemcy</td><td align="right">101,8</td></tr> <tr><td>Grecja</td><td align="right">100,0</td></tr> <tr><td>Hiszpania</td><td align="right">100,0</td></tr> <tr><td>Francja</td><td align="right">116,5</td></tr> <tr><td>Irlandia</td><td align="right">121,1</td></tr> <tr><td>Włochy</td><td align="right">106,2</td></tr> <tr><td>Niderlandy</td><td align="right">112,8</td></tr> <tr><td>Austria</td><td align="right">107,0</td></tr> <tr><td>Portugalia</td><td align="right">100,0</td></tr> <tr><td>Finlandia</td><td align="right">119,5</td></tr> <tr><td>Szwecja</td><td align="right">115,2</td></tr> <tr><td>Zjednoczone Królestwo</td><td align="right">134,2</td></tr> <tr><td>Cypr</td><td align="right">100,0</td></tr> <tr><td>Republika Czeska</td><td align="right">100,0</td></tr> <tr><td>Estonia</td><td align="right">100,0</td></tr> <tr><td>Węgry</td><td align="right">100,0</td></tr> <tr><td>Łotwa</td><td align="right">100,0</td></tr> <tr><td>Litwa</td><td align="right">100,0</td></tr> <tr><td>Malta</td><td align="right">100,0</td></tr> <tr><td>Polska</td><td align="right">100,0</td></tr> <tr><td>Słowenia</td><td align="right">100,0</td></tr> <tr><td>Słowacja</td><td align="right">100,0.</td></tr> </table>	Portugalia	89,8	Finlandia	115,0	Szwecja	109,0	Zjednoczone Królestwo	112,6	Cypr	94,8	Republika Czeska	69,3	Estonia	65,9	Węgry	60,2	Łotwa	59,3	Litwa	64,0	Malta	82,1	Polska	59,6	Słowenia	80,1	Słowacja	66,4.	Dania	134,6	Niemcy	101,8	Grecja	100,0	Hiszpania	100,0	Francja	116,5	Irlandia	121,1	Włochy	106,2	Niderlandy	112,8	Austria	107,0	Portugalia	100,0	Finlandia	119,5	Szwecja	115,2	Zjednoczone Królestwo	134,2	Cypr	100,0	Republika Czeska	100,0	Estonia	100,0	Węgry	100,0	Łotwa	100,0	Litwa	100,0	Malta	100,0	Polska	100,0	Słowenia	100,0	Słowacja	100,0.
Portugalia	89,8																																																																										
Finlandia	115,0																																																																										
Szwecja	109,0																																																																										
Zjednoczone Królestwo	112,6																																																																										
Cypr	94,8																																																																										
Republika Czeska	69,3																																																																										
Estonia	65,9																																																																										
Węgry	60,2																																																																										
Łotwa	59,3																																																																										
Litwa	64,0																																																																										
Malta	82,1																																																																										
Polska	59,6																																																																										
Słowenia	80,1																																																																										
Słowacja	66,4.																																																																										
Dania	134,6																																																																										
Niemcy	101,8																																																																										
Grecja	100,0																																																																										
Hiszpania	100,0																																																																										
Francja	116,5																																																																										
Irlandia	121,1																																																																										
Włochy	106,2																																																																										
Niderlandy	112,8																																																																										
Austria	107,0																																																																										
Portugalia	100,0																																																																										
Finlandia	119,5																																																																										
Szwecja	115,2																																																																										
Zjednoczone Królestwo	134,2																																																																										
Cypr	100,0																																																																										
Republika Czeska	100,0																																																																										
Estonia	100,0																																																																										
Węgry	100,0																																																																										
Łotwa	100,0																																																																										
Litwa	100,0																																																																										
Malta	100,0																																																																										
Polska	100,0																																																																										
Słowenia	100,0																																																																										
Słowacja	100,0.																																																																										
<table border="0"> <tr><td>Dania</td><td align="right">130,1</td></tr> <tr><td>Niemcy</td><td align="right">102,1</td></tr> <tr><td>Grecja</td><td align="right">89,5</td></tr> <tr><td>Hiszpania</td><td align="right">94,5</td></tr> <tr><td>Francja</td><td align="right">106,3</td></tr> <tr><td>Irlandia</td><td align="right">112,1</td></tr> <tr><td>Włochy</td><td align="right">103,5</td></tr> <tr><td>Niderlandy</td><td align="right">103,8</td></tr> <tr><td>Austria</td><td align="right">107,1</td></tr> </table>	Dania	130,1	Niemcy	102,1	Grecja	89,5	Hiszpania	94,5	Francja	106,3	Irlandia	112,1	Włochy	103,5	Niderlandy	103,8	Austria	107,1																																																									
Dania	130,1																																																																										
Niemcy	102,1																																																																										
Grecja	89,5																																																																										
Hiszpania	94,5																																																																										
Francja	106,3																																																																										
Irlandia	112,1																																																																										
Włochy	103,5																																																																										
Niderlandy	103,8																																																																										
Austria	107,1																																																																										

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 4.3.1968, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 124 z 27.4.2004, str. 1.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 29 kwietnia 2004 r.

W imieniu Rady

M. McDOWELL

Przewodniczący
